



La T119 è una centralina per il controllo della temperatura di trasformatori MT a secco e incapsulati in resina.

L'utilizzo di sensori di temperatura Ptc, conformi alle norme DIN 44081 e 44082, la rendono particolarmente semplice ed economica. La gestione dell'apparecchio affidata ad un microcontrollore permette di mantenere alto il livello di affidabilità.

I 3 ingressi dei sensori Ptc fanno riferimento alle soglie di allarme (ALL1), sgancio (ALL2) e ventilazione forzata (FAN). Su ogni ingresso possono essere collegate da 1 a 9 Ptc in serie. Eventuali anomalie dei sensori o della centralina vengono segnalate come allarme di FAULT.

Tutte le nostre centraline possono inoltre essere fornite tropicalizzate, ovvero resistenti a situazioni climatiche difficili, in particolare caratterizzate da temperatura e tasso di umidità elevati (quali si trovano, appunto, nei climi tropicali).

**ALIMENTAZIONE UNIVERSALE:** da 24 a 240 Vca-cc.

(tabella sensori PTC a pag. 49).

*The T119 is a unit developed to control the temperature of MV cast resin and dry type transformers.*

*The use of Ptc temperature sensors according to DIN 44081 and 44082 makes it particularly simple and economical. Entrusted the management unit to a microcontroller allows to maintain a high level of reliability.*

*The 3 Ptc sensor inputs refer to the alarm thresholds (ALL1), trip (ALL2) and ventilation (FAN). Each input can be connected by 1 up to 9 Ptc's in series.*

*Any sensor or unit anomalies reported as FAULT alarm.*

*All our units can also be supplied with a special coating on the electronic cards, resistant to difficult weather conditions, particularly characterized by high temperature and humidity (which are in tropical climates).*

**UNIVERSAL POWER SUPPLY:** with input from 24 to 240 Vac-dc.

(PTC sensor table on page 49).

## Altre versioni | Other Versions

**T119DIN** in contenitore  
per guida DIN 43880 (COD. 1CN0092)

**T119DIN** with box DIN 43880 (COD. 1CN0092)

## Specifiche Tecniche

### Alimentazione

- Valori nominali: 24-240 Vca-cc
- Vcc con polarità invertibili

### Ingressi

- 3 gruppi in serie di ingressi Ptc:
  - 1 serie per ALL1
  - 1 serie per ALL2
  - 1 serie per FAN
- Collegamenti su morsettiere estraibili
- Canali ingresso protetti contro i disturbi elettromagnetici

### Uscite

- 2 relè di allarme (ALL1/FAULT-ALL2)
- 1 relè di gestione ventilazione (FAN) con autoritenuta temporizzata (5-10-20-40 min.) delay OFF
- Relè di uscita con contatti da 5A-250 Vca  $\cos\Phi=1$

### Test e prestazioni

- Costruzione in accordo alle normative CE
- Protezione contro disturbi elettromagnetici CEI-EN61000-4-4
- Rigidità dielettrica: 1500 Vca per 1 minuto tra relè di uscita e sonde, relè e alimentazione, alimentazione e sonde
- Temperatura di lavoro: da -20°C a +60°C
- Umidità ammessa: 90% senza condensa
- Contenitore in PPO autoestinguente UL 94V0
- Opzione: tropicalizzazione
- Frontale in policarbonato IP54
- Assorbimento: 2VA
- Memoria dati: 10 anni minimo
- Circuito di autodiagnosi

### Visualizzazione e gestione dati

- Led indicatori allarme, sgancio e fan
- Led indicante il FAULT
- 2 soglie di allarme
- 1 soglia controllo ventilazione ON
- Accesso alla programmazione tramite pulsante frontale

### Dimensioni T119

- 48 x 96 mm DIN 43700 prof. 150 mm (compreso morsettieria)
- Foro pannello 44 x 92 mm

### Dimensioni T119 DIN

- 106 x 58 mm DIN 43880 prof. 90 mm

## Technical Specifications

### Power Supply

- Rated voltage: 24-240 Vac-dc
- Vdc with reversible polarities

### Inputs

- 3 series of Ptc inputs:
  - 1 serie for ALL1
  - 1 serie for ALL2
  - 1 serie for FAN
- Removable rear terminals
- Input channels protected against electromagnetic noises and spikes

### Outputs

- 2 alarm relays (ALL1/FAULT-ALL2)
- 1 alarm relay for fan control (FAN) with time delay OFF (5-10-20-40 min.)
- Output contacts capacity: 5A-250 Vac  $\cos\Phi=1$

### Tests and performances

- Assembling in accordance with CE rules
- Protection against electromagnetic noises CEI-EN61000-4-4
- Dielectric strength: 1500 Vac for 1 minute from relays to sensors, relays to power supply, power supply to sensors
- Ambient operating temperature: -20°C to +60°C
- Humidity: 90% non-condensing
- PPO UL 94V0 self-extinguishing housing
- Option: tropicalization
- Frontal in polycarbonate IP54
- Burden: 2VA
- Data storage: 10 years minimum
- Self-diagnostic circuit

### Displaying and data management

- Led indicating alarm, trip, fan
- Led indicating FAULT
- 2 alarm thresholds
- 1 ON threshold for fan control
- Entering the programming by frontal push button

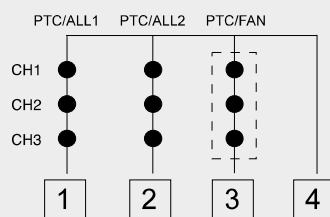
### Dimensions T119

- 48 x 96 mm DIN 43700 depth 150 mm (terminals included)
- Panel cut-out 44 x 92 mm

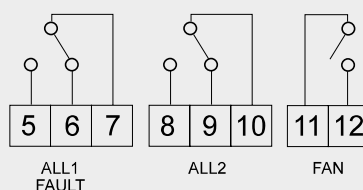
### Dimensions T119 DIN

- 106 x 58 mm DIN 43880 depth 90 mm

## Collegamenti elettrici | Electrical connections



ELECTRICAL CONNECTION FOR PTC  
SCHEMA DI COLLEGAMENTO PTC



OUTPUTS ALARM RELAYS  
USCITE RELÈ DI ALLARME

